

Lauterkeit des Dienstes

¹Darum, weil wir dieses Amt haben, nach der Barmherzigkeit, die uns widerfahren ist, werden wir nicht müde,² sondern meiden die Heimlichkeit, die schändlich ist, und gehen nicht mit Arglist um, fälschen auch nicht Gottes Wort; sondern durch Offenbarung der Wahrheit empfehlen wir uns dem Gewissen aller Menschen vor Gott.³ Ist nun unser Evangelium verdeckt, so ist's denen verdeckt, die verloren werden;⁴ den Ungläubigen, denen der Gott dieser Welt den Sinn verblendet hat, dass sie nicht sehen das helle Licht des Evangeliums von der Herrlichkeit Christi, welcher ist das Ebenbild Gottes.⁵ Denn wir predigen nicht uns selbst, sondern Jesus Christus, dass er der HERR ist, wir aber eure Knechte um Jesu willen.⁶ Denn Gott, der sprach: „Licht soll aus der Finsternis hervorleuchten“, der hat einen hellen Schein in unsere Herzen gegeben, dass durch uns entstünde die Erleuchtung zur Erkenntnis der Herrlichkeit Gottes in dem Angesicht Jesu Christi.

Göttlicher Schatz in irdenen Gefäßen

⁷Wir haben aber diesen Schatz in irdischen Gefäßen, damit die überschwängliche Kraft von Gott sei und nicht von uns.⁸ Wir erleiden von allen Seiten Bedrängnis, aber wir ängstigen uns nicht. Uns ist bange, aber wir verzagen nicht.⁹ Wir leiden Verfolgung, aber wir werden nicht verlassen. Wir werden unterdrückt, aber wir kommen nicht um.¹⁰ Wir tragen allezeit das Sterben des HERRN Jesus an unserm Leibe, damit auch das Leben des HERRN Jesus an unserm Leibe offenbar

Amate des rrsol in der diente

¹من أجل ذلك، إذ لنا هذه الخدمة كما رُحمتنا، لا نفشل بل قد رقصنا حقاً بالخزي، غير سالكين في مكر ولا غاشين كلمة الله بل بإظهار الحق، مادحين أنفسنا لدى صميم كل إنسان قدام الله.³ ولكن إن كان إنجيلنا مكتوماً فإنما هو مكتوم في الهالكين الذين فيهم إله هذا الدهر، قد أعمى أذهان غير المؤمنين لئلا نضيء لهم إثاره إنجيل مجد المسيح، الذي هو صورته الله.⁵ فإتينا لنستأ نكرز بأنفسنا بل بالمسيح يسوع رباً، ولكن بأنفسنا عبيداً لكم من أجل يسوع.⁶ لأن الله الذي قال: "أن يُشرق نور من ظلمة"، هو الذي أشرق في قلوبنا لإثاره معرفة مجد الله في وجه يسوع المسيح.

عذاب الرسول في الخدمة

⁷ولكن لنا هذا الكثير في أوانٍ خرفية ليكون فصل القوة لله لا منا، مكتئين في كل شيء لكن غير متصايقين، متحيرين لكن غير بائسين، مضطهدين لكن غير متروكين، مطروحين لكن غير هالكين، حاملين في الجسد كل حين إمامة الرب يسوع لكي تظهر حياته يسوع أيضاً في جسدنا.¹¹ لأننا نحن الأحياء نسلم دائماً للموت من أجل يسوع لكي تظهر حياته يسوع أيضاً في جسدنا المائت.¹² إذا الموت يعمل فينا ولكن الحياة فيكم.¹³ فإذا لنا روح الإيمان عبثه: "حسب المكتوب آمن، لذلك تكلمت"، نحن أيضاً نؤمن ولذلك نتكلم أيضاً، عالمين أن الذي أقام الرب يسوع سقيمنا نحن أيضاً بيسوع ونحضرنا معكم.¹⁵ لأن جميع الأشياء هي من أجلكم لكي تكون النعمة، وهي قد كثرت بالأكثرين، تزيد الشكر لمجد الله.¹⁶ لذلك لا نفشل بل وإن كان إنساننا الخارج يفتى، فالداخل يتجدد يوماً فيوماً.¹⁷ لأن حفة ضيقنا الوفيّة تُشفي لنا أكثر فأكثر ثقل مجد أدياً¹⁸ ونحن غير تاطلين إلى الأشياء التي تری بل إلى التي لا تری، لأن التي تری وقيّة وأما التي لا تری فأبديّة.

2 Corinthians 4

werde.¹¹ Denn wir, die wir leben, werden immerdar in den Tod gegeben um Jesu willen, damit auch das Leben Jesu offenbar werde an unserm sterblichen Fleisch.¹² So ist nun der Tod mächtig in uns, aber das Leben in euch.¹³ Weil wir aber denselben Geist des Glaubens haben, wie geschrieben steht: "Ich glaube, darum rede ich", so glauben wir auch, darum reden wir auch;¹⁴ denn wir wissen, dass der, der den HERRN Jesus auferweckt hat, wird uns auch auferwecken durch Jesus und wird uns darstellen samt euch.¹⁵ Denn das geschieht alles um eurer willen, damit die überschwängliche Gnade durch die Danksagung vieler noch reichlicher werde, Gott zum Preise.¹⁶ Darum werden wir nicht müde; sondern auch wenn unser äußerer Mensch verfällt, so wird doch der innere von Tag zu Tag erneuert.¹⁷ Denn unsere Trübsal, die zeitlich und leicht ist, schafft eine ewige und über alle Maßen gewichtige Herrlichkeit,¹⁸ uns, die wir nicht sehen auf das Sichtbare, sondern auf das Unsichtbare. Denn was sichtbar ist, das ist zeitlich; was aber unsichtbar ist, das ist ewig.